





U+T+U

ŒUVRES  
*Tome II*

12





Austin Osman Spare

*Automatic Drawing* de Austin Osman SPARE & Frederick CARTER  
Extrait de *Form — A Quarterly of the Arts*, vol. 1 n° 1, édité par John LANE, Londres, avril 1916  
Traduction française de Philippe PISSIER

*The Focus of Life* de Austin Osman SPARE  
Éditions MORLAND PRESS, Londres, 1921  
Traduction française de Philippe PISSIER

*The Book of Ugly Ecstasy* de Austin Osman SPARE  
Éditions FULGUR LTD., 1996

*The Valley of fear* de Austin Osman SPARE  
Éditions FULGUR LTD., 2008

*Anathema of Zos* de Austin Osman SPARE  
Rédigé en 1924, premier tirage limité à 100 exemplaires, Londres, 1927  
© THE ESTATE OF AUSTIN OSMAN SPARE.  
Traduction française de Philippe PISSIER, novembre 2000, remaniée en février 2015. © J.-L. COLNOT.  
*Le Voyage de l'Âme à travers la Mort et la Renaissance*, traduction française de Vincent CAPES

*To AOS* de Aleister CROWLEY  
Tiré de *From Inferno to Zos* volume 1, éditions FIRST IMPRESSIONS, Seattle, 1993  
Traduction française de Vincent CAPES

*Form — A Quarterly Of The Arts* dirigé par Austin O. SPARE & Francis MARDSEN  
Édité par John LANE, Londres, 1921-1922

*On the Oxford Circuit and Other verses* de The Hon. Mr. Justice DARLING illustré par Austin Osman SPARE  
Éditions SMITH, ELDER & Co., 1909

*Twelve Poems* de J.C. Squire illustré par Austin Osman SPARE  
Éditions MORLAND PRESS LTD., 1916

ISBN: 978-2-9559754-5-9  
Avec l'aimable autorisation de l'auteur  
© copyright de la traduction française, Philippe PISSIER



Éditions ANIMA  
Nîmes — FRANCE  
Dépôt légal: 2<sup>e</sup> trimestre 2021

Anima est une association loi 1901 à but non-lucratif  
[www.zoanima.fr](http://www.zoanima.fr)

AUSTIN OSMAN SPARE



## ŒUVRES *Some II*

*Le Dessin automatique*

- 1916 -  
\*

*Le Foyer de la vie*

- 1921 -  
\*

*Le Livre de l'Extase Hideuse*

- 1924 -  
\*

*La Vallée de la Peur*

- 1924 -  
\*

*Anathème de Zos*

- 1927 -  
\*

*Galerie de dessins*



*Pour AOS* de Aleister CROWLEY

- c.1909 -  
\*

Introduction par Phil BAKER

- 2020 -



Édition établie par Vincent CAPES  
Traduit de l'anglais par Philippe PISSIER

Éditions ANIMA



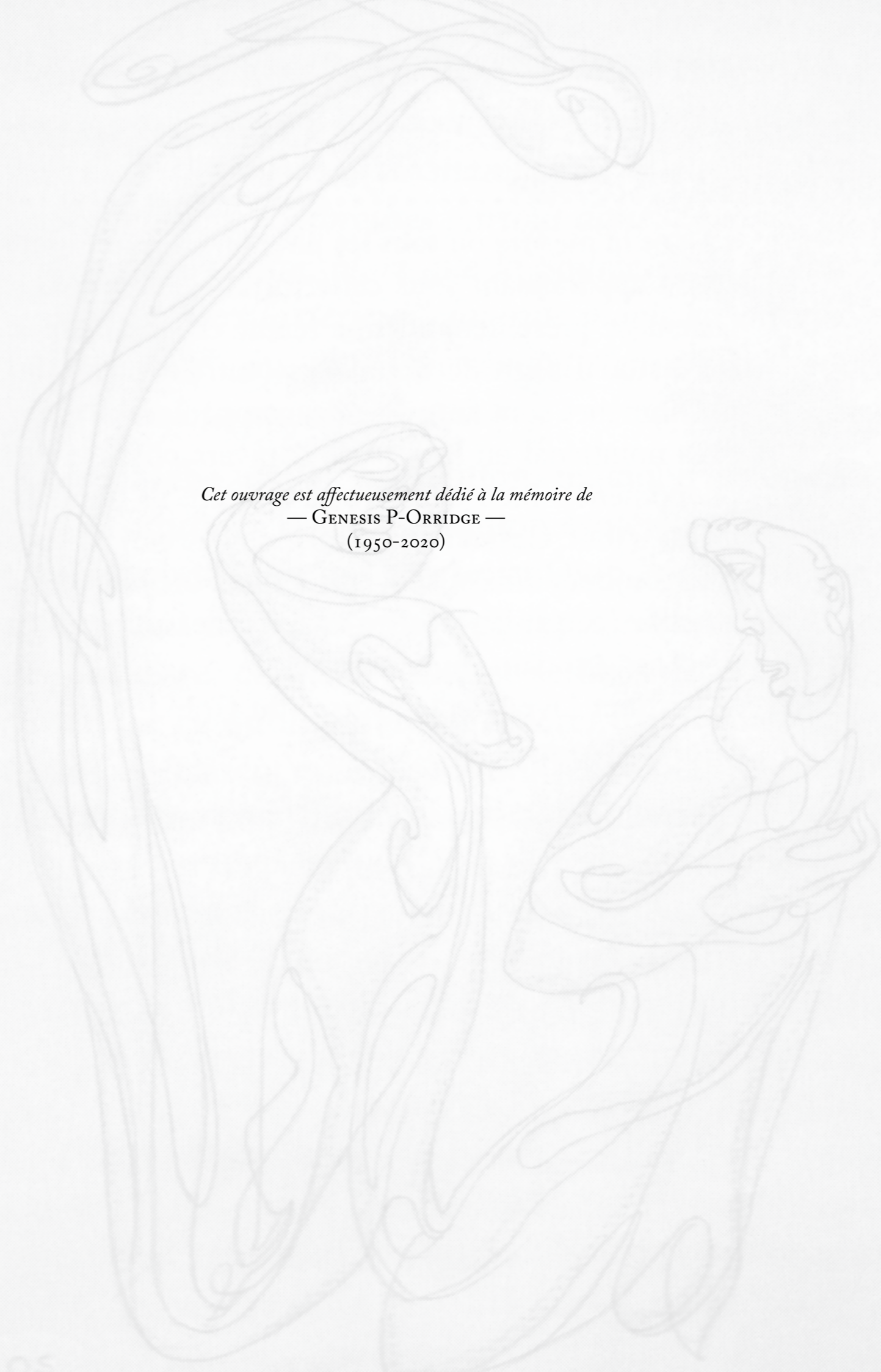
*La Posture de la Mort (Autoportrait)* [frontispice du *Livre du Plaisir*], 1913

## SOMMAIRE

<i>Pour AOS</i> par Aleister CROWLEY (c. 1909) .....	13
<i>Austin Osman Spare et les plaisirs généreux du moi</i> — une introduction de Phil BAKER ..	17
<i>Le Dessin automatique</i> par Austin Osman SPARE & Frederick CARTER (1916) ....	23
<i>Le Foyer de la Vie</i> par Austin Osman SPARE (1921) .....	35
<i>Le Livre de l'Extase Hideuse</i> par Austin Osman SPARE (1924) .....	91
<i>La Vallée de la Peur</i> par Austin Osman SPARE (1924) .....	121
<i>Anathème de Zos</i> par Austin Osman SPARE (1927) .....	145
Galerie .....	167
Dessins & carnets de croquis (1900-1953) .....	169
4 illustrations pour <i>On the Oxford circuit</i> de Mr. Justice DARLING (1909) ..	253
Illustration & lettrines pour <i>Twelve Poems</i> de J. C. SQUIRE (1916) .....	261
Illustrations & lettrines pour <i>Form</i> (1916-1921) .....	265
Miscellanées .....	273
Remerciements .....	285



*Cet ouvrage est affectueusement dédié à la mémoire de*  
— GENESIS P-ORRIDGE —  
(1950-2020)





Austin Osman SPARE, *Portrait d'Aleister CROWLEY*, date inconnue  
reproduit dans *Aleister CROWLEY, Das Tier 666* de John SYMONDS, éd. Sphinx, 1983

## Pour AOS

Sang ruisselant de la joyeuse bouche  
De ma rouge concubine  
Créant des courbes sinueuses du Nord au Sud  
Au milieu des pourceaux endormis  
Je l'ai léché de ma langue languissante  
— Pas la moitié de mes chants n'ont encore été entonnés!

La mort trébucha, un druide noceur, tous deux  
dans ce cœur rouge trébuchant  
Il tituba du Sud au Nord  
et chaque pas était de l'art  
J'ai bu son souffle vicié par la torture  
— Pas la moitié de mes images n'ont été peintes!

L'amour s'élève de ses cuisses terrifiantes  
Un condor de son abîme!  
D'Est en Ouest, il traversa les cieux  
Une orgie, un orgasme!  
La puissance du Paradis est mienne, mienne est celle de l'Enfer  
— Je n'ai pas encore proféré la moitié de mes sorts!

Aleister CROWLEY



*Masques* [dessin automatique], date inconnue

